

**Holy Week 2015**  
**Pascha – Resurrection Matins**  
**Katavasias of Pascha**

Maui Orthodox Christian Mission  
*Metropolis of San Francisco*  
*Greek Orthodox Archdiocese of America*  
*Kihei, Maui, Hawaii*  
(Dated: April 11, 2015)

Holy Week text and music by Father Seraphim Dedes  
AGES Initiatives

*Liturgical Texts courtesy and copyright from the following:*

*Father Seraphim Dedes*  
*7900 Greenside Ct., Charlotte, North Carolina*  
*The Greek Orthodox Metropolis of Denver*  
*4550 East Alameda Avenue, Denver, Colorado*  
*Paschal Homily of Saint John Chrysostom*  
*English Translation from Orthodox Wiki*

*Music courtesy and copyright from the following:*

*Holy Eparchial Synod*  
*Greek Orthodox Archdiocese of America*  
*10 East 79th Street, New York, New York*  
*Fr. Seraphim Dedes*  
*7900 Greenside Ct., Charlotte, North Carolina*

---

## Contents

The Seventh Eothinon	2
Grave Mode.	2
<b>THE SERVICE OF THE RESURRECTION</b>	
Come Receive the Light	2
Mode pl. 1d.	2
Angels in the Heavens	2
Mode pl. 2e.	2
<b>Gospel of the Second Eothinon</b>	3
<b>SUNDAY OF PASCHA</b>	
<b>The Service of Matins</b>	
<b>Resurrection Troparion</b>	4
Mode pl. 1.	4
<b>The Peace Litany</b>	5
<b>Hypakoë</b>	7
Mode 4.	7
<b>Kontakion of Pascha</b>	7
Mode pl. 4.	7
<b>Oikos of Pascha</b>	7
Mode 4.	7
<b>KATAVASIAI OF PASCHA</b>	8
by Saint John of Damascus	8
Mode 1.	8
Ode 1	8
Ode 3	8
Ode 4	8
Ode 5	8
Ode 6	8
Ode 7	8
Ode 8	8

---

<b>KANON</b>	9
Ode 9. The Heirmos	9
Mode 1.	9
Troparia	9
Katavasia	10
<b>Christ is Risen</b>	10
Mode 1. Pa=D.	10
<b>The Little Litany</b>	10
<b>Exaposteilarion of Pascha</b>	11
Mode 2. Automelon.	11
<b>LAUDS (Praises)</b>	11
Mode 1.	11
Resurrection Stichera	11
Mode 1. Pa=D.	11
First Hymn of Praise	11
Second Hymn of Praise	11
Third Hymn of Praise	12
Fourth Hymn of Praise	12
Stichera of Pascha	12
Mode pl. 1. Ke=A.	12
Fifth Hymn of Praise	12
Sixth Hymn of Praise	12
Seventh Hymn of Praise	12
Eighth Hymn of Praise	13
Doxastikon of Pascha	13
Mode pl. 1.	13
<b>Resurrection Troparion</b>	13
Mode pl. 1.	13
<b>Catechetical Homily of St. John Chrysostom</b>	13
<b>Apolytikion</b>	15
Saint John Chrysostom	15
Mode pl. 4.	15

*At this time, all lights are extinguished, as well as any electronic reading devices.*

**The Seventh Eothinon**

*Grave Mode.*

CHANTER

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.

Behold, it is early and still dark. And why, O Mary, are you standing outside at the tomb, with much darkness covering your mind, such that you seek where Jesus has been laid? But see, how the Disciples, who ran together, understood the resurrection from the linen cloths and the napkin, and then remembered the scripture concerning this. With them and through them, we also have believed, and we extol You, *Christ the Giver of life.*

# THE SERVICE OF THE RESURRECTION

*When all the lights in the Church have been put out and it is dark, the priest opens the Beautiful Gates and comes out with a lit candle, and chants:*

**Come Receive the Light**

*Mode pl. 1d.*

PRIEST

Come receive the light, from the never-setting light, and glorify Christ who has risen from the dead.

*The choir repeats this hymn twice. Then as we exit the church, the priest chants the following, and choir repeats as often as needed.*

CHOIR

Come receive the light, from the never-setting light; and glorify Christ who has risen from the dead. (2)

**Angels in the Heavens**

*Mode pl. 2e.*

PRIEST

Angels in the heavens extol Your Resurrection, O Christ our Savior. Count us worthy who are here on earth to glorify You with a pure heart.

CHOIR

Angels in the heavens extol Your Resurrection, O Christ our Savior. Count us worthy who are here on earth to glorify You with a pure heart. (2)

*The Choir repeats this Troparion until the Priest arrives at the place where he will read the Gospel.*

**GOSPEL OF THE SECOND EOTHINON**

PRIEST/DEACON

Let us pray to the Lord, our God that we may be made worthy to hear the holy Gospel.

CHOIR

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

PRIEST/DEACON

Wisdom! Arise! Let us hear the Holy Gospel.

Peace be to you all.

CHOIR

And with your spirit.

PRIEST/DEACON

The reading is from the Holy Gospel according to Mark. Let us be attentive.

CHOIR

Glory to you, O Lord, glory to you.

PRIEST

Mark 16:1-8

And when the Sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome, bought spices, so that they might go and anoint him. And very early on the first day of the week they went to the tomb when the sun had risen. And they were saying to one another, "Who will roll away the stone for us from the door of the tomb?" And looking up, they saw that the stone was rolled back; – it was very large. And entering the tomb, they saw a young man sitting on the right side, dressed in a white robe; and they were amazed. And he said to them, "Do not be amazed; you seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He has risen, he is not here; see the place where they laid him. But go, tell his disciples and Peter that he is going before you to Galilee; there you will see him, as he told you." And they went out and fled from the tomb; for trembling and astonishment had come upon them; and they said nothing to any one, for they were afraid.

CHOIR

Glory to you, O Lord, glory to you.

# SUNDAY OF PASCHA

## The Service of Matins

PRIEST

Glory to the holy and consubstantial, and life-giving, and undivided Trinity,  
always, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR

Amen.

### RESURRECTION TROPARION

*Mode pl. 1.*

Priest: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death,  
\* and to those in the tombs \* He has granted life.

People: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death,  
\* and to those in the tombs \* He has granted life.

People: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death,  
\* and to those in the tombs \* He has granted life.

Priest: Let God arise and let His enemies be scattered, and let them that hate  
Him flee from before His face.

People: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death,  
\* and to those in the tombs \* He has granted life.

Priest: As smoke vanishes, so let them vanish; as wax melts before the fire.

People: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death,  
\* and to those in the tombs \* He has granted life.

Priest: So let sinners perish at the presence of God, and let the righteous be glad.

People: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death,  
\* and to those in the tombs \* He has granted life.

Priest: This is the day which the Lord has made; let us rejoice and be glad  
therein.

People: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death,  
\* and to those in the tombs \* He has granted life.

Priest: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

People: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death,  
\* and to those in the tombs \* He has granted life.

Priest: Now and ever, and to the ages of ages. Amen.

People: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death,  
\* and to those in the tombs \* He has granted life.

Priest: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death,...

People: ...and to those in the tombs \* He has granted life.

### THE PEACE LITANY

PRIEST/DEACON

In peace, let us pray to the Lord.

CHOIR

Lord, have mercy.

PRIEST/DEACON

For the peace of God and the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

CHOIR

Lord, have mercy.

PRIEST/DEACON

For peace in the whole world, for the stability of the holy churches of God, and  
for the unity of all, let us pray to the Lord.

CHOIR

Lord, have mercy.

PRIEST/DEACON

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

CHOIR

Lord, have mercy.

PRIEST/DEACON

For our Archbishop (Name), the honorable presbyters, the deacons in the service of Christ, and all the clergy and laity, let us pray to the Lord.

CHOIR

Lord, have mercy.

PRIEST/DEACON

For our country, the president, and all those in civil authority and public service, let us pray to the Lord.

CHOIR

Lord, have mercy.

PRIEST/DEACON

For this parish and city, for every city and town, and for the faithful who live in them, let us pray to the Lord.

CHOIR

Lord, have mercy.

PRIEST/DEACON

For favorable weather, an abundance of the fruits of the earth, and temperate seasons, let us pray to the Lord.

CHOIR

Lord, have mercy.

PRIEST/DEACON

For travelers by land, sea and air, for the sick, the suffering, for captives, and for their salvation, let us pray to the Lord.

CHOIR

Lord, have mercy.

PRIEST/DEACON

For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and distress, let us pray to the Lord.

CHOIR

Lord, have mercy.

PRIEST/DEACON

Help us, save us, have mercy upon us and protect us, O God, by your grace.

CHOIR

Lord, have mercy.

PRIEST/DEACON

Remembering our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commit ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

CHOIR

To You, O Lord.

PRIEST

For to you belong all glory, honor, and worship, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR

Amen.

### **HYPAKOË**

*Mode 4.*

Reader: Those who came with Mary anticipated the dawn, but found the stone rolled away from the sepulcher and heard the Angel say: “Why do you seek Him Who abides in everlasting light among those who are dead, as though He were merely a mortal man? See the grave-clothes: go quickly and proclaim to the world that the Lord is risen, and has put death to death; for He is the Son of God, (*intoned*) *Who saves the human race.*”

### **KONTAKION OF PASCHA**

*Mode pl. 4.*

Reader: Though You descended into the grave, O immortal One, You overthrew the power of Hades; You arose as victor, O Christ God, saying loudly to the women, “Rejoice;” and You bestowed peace upon Your Apostles, (*intoned*) *O You Who grants resurrection to the fallen.*

### **OIKOS OF PASCHA**

*Mode 4.*

Reader: Before sunrise the myrrh-bearing maidens came as though it were day to seek the Son Who had descended into the grave; and as they went they said to one another: “Come O friends, let us anoint with fragrant spices the life-giving and buried body of Christ Who raised up the fallen Adam; let us hasten like the Magi and adore Christ bringing myrrh as a gift to Him Who is wrapped now not in swaddling clothes but in a burial shroud; and let us weep and cry out to Him: ‘Arise, O Master, (*intoned*) *Who grants resurrection to the fallen.*’”

**KATAVASIAI OF PASCHA****by Saint John of Damascus***Mode 1.***Ode 1**

Resurrection day! O peoples, let us brilliantly shine. Pascha, the Lord's Pascha! For Christ our God has out of death passed us over into life, and likewise from earth to heaven, as we now sing unto Him a triumphal hymn.

**Ode 3**

Come and let us drink a new drink, not one marvelously issuing from a barren rock, but one that Christ from the tomb pours out, incorruption's very source. For we are established in Him.

**Ode 4**

Now let Habakkuk, as a God-inspired prophet, stand with us, keeping his divine watch and show us the angelic messenger who, shining, utters glowingly, "Today, for the world is salvation, because arisen is Christ, being omnipotent."

**Ode 5**

Arising at dawn very early, instead of ointment a hymn let us offer unto the Master; and then we shall clearly see Christ, the Sun of Righteousness, causing true life to arise for all.

**Ode 6**

You went down to the nether regions of earth, and You broke apart the bars, that for ever were closed on those who were held there, O Christ. From the sepulcher, as did Jonah from the whale, You arose on the third day.

**Ode 7**

The same One who delivered the Lads from fire, becoming a mortal man, suffers in the flesh; and by His Passion, He arrays mortal nature with majesty, free of all corruption, the only God of the fathers, blessed and supremely glorious.

**Ode 8**

*We praise, we bless, and we worship the Lord.*

This is it, the day which is chosen and holy; day one of the Sabbaths. It is the queen-day, the Lord's Day, and the Feast of all feasts, and the Festival above every festival, on which we extol Christ and bless Him to the ages.

## KANON

## Ode 9. The Heirmos

Priest/Deacon: Honoring the Theotokos and Mother of the Light, let us magnify her in songs of praise.

*Mode 1.*

*O my soul magnify Him who willingly suffered, was buried, and arose from the grave on the third day.*

Be illumined, illumined, O New Jerusalem; for the glory of the Lord has arisen over you. Dance now for joy, O Zion, and exult! And you, be merry, O pure Theotokos, at the arising of the One you bore.

*O my soul magnify Christ who is the Giver of life and who rose from the grave on the third day.*

Be illumined, illumined, O New Jerusalem; for the glory of the Lord has arisen over you. Dance now for joy, O Zion, and exult! And you, be merry, O pure Theotokos, at the arising of the One you bore.

## Troparia

*Christ is the new Pascha, the sacrificial Victim, the Lamb of God that takes away the sin of the world.*

Divine and beloved and sweetest utterance of Yours. For You really and truly pledged that You will be with us unto the end of the age, O Christ. And we the faithful clinging to Your promise, our anchor of hope, rejoice.

*Today creation all is exultant and rejoices for Christ has arisen and Hades was despoiled.*

Divine and beloved and sweetest utterance of Yours. For You really and truly pledged that You will be with us unto the end of the age, O Christ. And we the faithful clinging to Your promise, our anchor of hope, rejoice.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. \* O my soul magnify the power of the Godhead that is three hypostases and also undivided.*

O Pascha, the great and most sacred Passover, O Christ, You the wisdom and Logos and the power of God. Grant that we may more distinctly partake of You on that day that has no evening in Your kingly rule.

*Now and ever, and to the ages of ages. Amen. \* Rejoice, O blessed Virgin! Rejoice, O glorified one! Rejoice, your Son has risen from the grave on the third day.*

O Pascha, the great and most sacred Passover, O Christ, You the wisdom and Logos and the power of God. Grant that we may more distinctly partake of You on that day that has no evening in Your kingly rule.

### **Katavasia**

*The Angel cried aloud to the Lady full of grace, "Rejoice, O pure Virgin, and again I say, Rejoice! Your son has resurrected from the grave on the third day."*

Be illumined, illumined, O New Jerusalem; for the glory of the Lord has arisen over you. Dance, now, for joy, Zion, and exult! And you, be merry, O pure Theotokos, at the arising of the One you bore. (2)

### **CHRIST IS RISEN**

*Mode 1. Pa=D.*

People: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life. (3)

Jesus, having risen from the grave as He foretold, has granted us eternal life and great mercy.

### **THE LITTLE LITANY**

PRIEST / DEACON

In peace let us again pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

PRIEST / DEACON

Help us, save us, have mercy upon us, and protect us, O God, by your grace.

PEOPLE

Lord, have mercy.

PRIEST / DEACON

Remembering our most-holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commit ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

PEOPLE

To You, O Lord.

PRIEST

For you are our God, and to you we send up glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

PEOPLE

Amen.

### EXAPOSTEILARION OF PASCHA

*Mode 2. Automelon.*

When you had slumbered in the flesh as one mortal, O King and Lord, you rose again on the third day, and raised up Adam from decay and rendered death of no effect. Pascha of incorruption, salvation of the world. (3)

### LAUDS (PRAISES)

*Mode 1.*

Let every breath praise the Lord. Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. To You, O God, is due our song.

Praise Him, all you His angels; praise Him, all you His hosts. To You, O God, is due our song.

### Resurrection Stichera

*Mode 1. Pa=D.*

### First Hymn of Praise

*Praise Him for His mighty acts; praise Him according to the multitude of His greatness.*

O Christ, we praise in song Your saving Passion, and Your resurrection do we glorify.

### Second Hymn of Praise

*Praise Him with the sound of trumpet; praise Him with the psaltery and harp.*

You endured crucifixion and abolished death and resurrected from the dead; do therefore now bring peace into our life, O Lord, as the only Almighty One.

**Third Hymn of Praise**

*Praise Him with timbrel and dance; praise Him with strings and flute.*

You stripped Hades of plunder, and mankind You resurrected by Your resurrection, O Christ, do therefore now account us worthy with a pure heart to praise You and glorify.

**Fourth Hymn of Praise**

*Praise Him with tuneful cymbals; praise Him with cymbals of jubilation. Let every breath praise the Lord.*

We glorify Your divine condescension, and we sing Your praise, O Christ; You were born of a Virgin, and from the Father You remained inseparable; You suffered as a man and voluntarily endured the Cross; as one emerging from a bridal chamber, You rose from the sepulcher, in order to save the world: Glory to You, O Lord.

**Stichera of Pascha**

*Mode pl. 1. Ke=A.*

**Fifth Hymn of Praise**

*Let God arise and let His enemies be scattered, and let those who hate Him flee from before His face.*

Today a sacred Pascha has been revealed to us; a Pascha new and holy, a Pascha mystical, a Pascha all-venerable, Pascha, the Redeemer Christ himself; a Pascha that is blameless, a Pascha that is great, a Pascha of believers, a Pascha that has opened for us the gates of Paradise, a Pascha that sanctifies believers all.

**Sixth Hymn of Praise**

*As smoke vanishes, so let them vanish; as wax melts before the fire.*

Come now from that sight, O you women and heralds of good news, and say to Zion, "Receive from us the joyful tidings of the Resurrection of Christ. O Jerusalem, be exultant, dance and leap for joy, for you have witnessed Christ the King coming forth as a Bridegroom from the sepulcher."

**Seventh Hymn of Praise**

*So shall the sinners perish from the face of God. And let the righteous be glad.*

The myrrh-bearing women at dawn very early, standing outside the tomb of the Giver-of-Life, found an Angel who was seated upon the stone. And the Angel addressed them, and this is what he said, "Why do you seek among the dead the One who is alive? Why do you grieve as though corruptible the Incorrupt? So go back and proclaim it to His Disciples."

### **Eighth Hymn of Praise**

*This is the day the Lord made; let us greatly rejoice and be glad therein.*

Pascha of delight! Pascha, the Lord's Pascha! A Pascha all venerable has risen for us. Pascha! With joy let us embrace one another. Pascha, the ransom from sorrow! Today from the sepulcher Christ emerged resplendently as from a bridal chamber, and the women He filled with joy, saying, "Proclaim this to the Apostles."

### **Doxastikon of Pascha**

*Mode pl. 1.*

*Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit, both now and ever, and to the ages of ages. Amen.*

It is the day of the Resurrection. Let us shine brightly for the festival, and also embrace one another. Brethren, let us say even to those who hate us, "Let us forgive everything for the Resurrection." And thus let us cry aloud, "Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life."

### **RESURRECTION TROPARION**

*Mode pl. 1.*

People: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life. (3)

### **CATECHETICAL HOMILY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM**

*We do not sit during this reading, but we all listen while standing.*

If anyone is devout and a lover of God, let him enjoy this beautiful and radiant festival.

If anyone is a wise servant, let him, rejoicing, enter into the joy of his Lord.

If anyone has wearied himself in fasting, let him now receive his recompense.

If anyone has labored from the first hour, let him today receive his just reward. If anyone has come at the third hour, with thanksgiving let him keep the feast. If anyone has arrived at the sixth hour, let him have no misgivings; for he shall suffer no loss. If anyone has delayed until the ninth hour, let him draw near without hesitation. If anyone has arrived even at the eleventh hour, let him not fear on account of his delay. For the Master is gracious and receives the last, even as the first; he gives rest to him that comes at the eleventh hour, just as to him who has labored from the first. He has mercy upon the last and cares for the first; to the one he gives, and to the other he is gracious. He both honors the work and praises the intention.

Enter all of you, therefore, into the joy of our Lord, and, whether first or last, receive your reward. O rich and poor, one with another, dance for joy! O you ascetics and you negligent, celebrate the day! You that have fasted and you that have disregarded the fast, rejoice today! The table is rich-laden; feast royally, all of you! The calf is fatted; let no one go forth hungry!

Let all partake of the feast of faith. Let all receive the riches of goodness.

Let no one lament his poverty, for the universal kingdom has been revealed.

Let no one mourn his transgressions, for pardon has dawned from the grave.

Let no one fear death, for the Savior's death has set us free.

He that was taken by death has annihilated it! He descended into hades and took hades captive! He embittered it when it tasted his flesh! And anticipating this Isaiah exclaimed, "Hades was embittered when it encountered thee in the lower regions." It was embittered, for it was abolished! It was embittered, for it was mocked! It was embittered, for it was purged! It was embittered, for it was despoiled! It was embittered, for it was bound in chains!

It took a body and, face to face, met God! It took earth and encountered heaven! It took what it saw but crumbled before what it had not seen!

"O death, where is thy sting? O hades, where is thy victory?"

Christ is risen, and you are overthrown!

Christ is risen, and the demons are fallen!

Christ is risen, and the angels rejoice!

Christ is risen, and life reigns!

Christ is risen, and not one dead remains in a tomb!

For Christ, being raised from the dead, has become the First-fruits of them that slept.

To him be glory and might unto ages of ages. Amen.

**APOLYTIKION**

*Saint John Chrysostom*

*Mode pl. 4.*

The grace that from your mouth shone forth like a torch illumined the universe. It deposited in the world the treasures of the absence of avarice. It showed us the height that is attained by humility. Now you instruct us by your words, Father John Chrysostom. Intercede with Christ God, the Word himself, entreating Him to save our souls.